KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 25 päivänä huhtikuuta 2002,

kolmansien maiden jäämiä koskevien suunnitelmien väliaikaisesta hyväksymisestä neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti tehdyn päätöksen 2000/159/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 1520)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/336/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/23/EY [1] ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinlääkinnällisiä tarkastuksia koskevista ongelmista nautaeläinten, lampaiden, vuohien ja sikojen, tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella EY (N:o) 1452/2001 [3], ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kolmansien maiden jäämiä koskevien suunnitelmien väliaikaisesta hyväksymisestä neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti 8 päivänä helmikuuta 2000 tehdyssä komission päätöksessä 2000/159/EY [4] luetellaan ne kolmannet maat, jotka ovat esittäneet suunnitelman, josta käy ilmi kyseisen kolmannen maan tarjoamat takeet direktiivin 96/23/EY liitteessä I tarkoitettujen jäämäryhmien ja aineiden valvonnasta. Jos tällaisia takeita ei ole tarjottu, sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisten luetteloiden laatimista siirtymäkauden ajaksi koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda tiettyjä eläintuotteita, kalastustuotteita ja eläviä simpukoita 22 päivänä kesäkuuta 1995 tehdyllä neuvoston päätöksellä 95/408/EY [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/4/EY [6], vahvistetut luettelot olisi muutettava päätöksen 2000/159/EY liitteen muutosten mukaisesti. Eläinperäisissä tuotteissa oleviin jäämiin liittyy kansanterveydellisiä näkökantoja, minkä vuoksi näissä tuotteissa olevia jäämiä koskevat suunnitelmat on hyväksyttävä ja saatettava ajan tasalle säännöllisin väliajoin.

(2) Kolmansien maiden on direktiivin 96/23/EY mukaisesti vuosittain toimitettava komissiolle kyseisen vuoden valvontasuunnitelmat ja edellisen vuoden tulokset.

(3) Kun direktiivissä 96/23/EY säädettyjä takeita ei ole annettu, päätöksellä 95/408/EY vahvistettujen luetteloiden soveltaminen pitäisi keskeyttää päätöksen 2000/159/EY liitteen muutosten mukaisesti.

(4) Kiinan osalta päätöksen 2000/159/EY liite olisi saatettava eräistä Kiinasta tuotavien eläinperäisten tuotteiden suojatoimenpiteistä 30 päivänä tammikuuta 2002 tehdyn komission päätöksen 2002/69/EY [7] mukaiseksi.

(5) Eräät kolmannet maat ovat toimittaneet komissiolle jäämiä koskevat valvontasuunnitelmansa ja niistä saadut tulokset, mutta täydentävä arviointi, tiedot ja selvitykset ovat tarpeen. Nämä kolmannet maat pitäisi ennen lisäarviointien tekemistä säilyttää päätöksen 2000/159/EY liitteessä kyseisten tuotteiden osalta.

(6) Eräät kolmannet maat esittivät valvontasuunnitelmansa sen jälkeen, kun päätös 2000/159/EY oli saatettu ajan tasalle komission päätöksellä 2001/487/EY [8]. Nämä kolmannet maat pitäisi ennen lisäarviointien tekemistä sisällyttää päätöksen 2000/159/EY liitteeseen kyseisten tuotteiden osalta.

(7) Eräiden muiden kolmansien maiden valvontasuunnitelmia koskeva tilanne on tiettyjen lajien osalta muuttunut päätöksen 2001/487/EY tekemisen jälkeen. Ennen lisäarviointien tekemistä kyseiset kolmannet maat pitäisi sisällyttää päätöksen 2000/159/EY liitteeseen kyseisten tuotteiden osalta.

(8) Päätöstä 2000/159/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

[1] EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.
[2] EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.
[3] EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11.
[4] EYVL L 51, 24.2.2000, s. 30.
[5] EYVL L 243, 11.10.1995, s. 17.
[6] EYVL L 2, 5.1.2001, s. 21.
[7] EYVL L 30, 31.1.2002, s. 50.
[8] EYVL L 176, 29.6.2001, s. 68.

(9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2000/159/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

”LIITE

Taulukossa x:llä merkittyjen kolmansista maista tuotavien eläinten tai eläinperäisten alkutuotteiden katsotaan täyttävän väliaikaisesti direktiivin 96/23/EY edellytykset jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksymisen osalta.

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnonvarainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	Arabiemiirikunnat						X						
AF	Afganistan		X (2)										
AG	Antigua ja Barbuda												
AL	Albania		X				X						
AM	Armenia												
AN	Alankomaiden Antillit												
AO	Angola												
AR	Argentiina	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X
AU	Australia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AZ	Azerbaidžan												
BA	Bosnia ja Hertsegovina												
BD	Bangladesh		X (2)				X						
BG	Bulgaria		X	X	X (3)	X	X	X			X	X	X
BH	Bahrain		X (2)										
BJ	Benin												
BR	Brasilia	X	X (2)	X	X	X	X	X				X	X
BS	Bahama												
BW	Botswana	X											
BY	Valko-Venäjä				X (3)								
BZ	Belize												
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Sveitsi	X	X	X	X	X		X	X				
CI	Norsunluurannikko												
CL	Chile	X (2)	X	X	X (2)	X	X				X	X	X
CM	Kamerun												

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljelytuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnonvarainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
CN	Kiina		X (2)	X (2)									
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Costa Rica	X (2)	X (2)	X (2)			X						
CU	Kuuba						X						X
CV	Kap Verde												
CY	Kypros		X (2)	X (2)	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Tšekki	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
DZ	Algeria												
EC	Ecuador						X						
EE	Viro	X	X	X	X (3)	X	X	X	X				X
EG	Egypti		X (2)										
ER	Eritrea						X						
ET	Etiopia												
FJ	Fidži												
FK	Falklandinsaaret												
FO	Färsaaret						X						
GA	Gabon												
GD	Grenada												
GH	Ghana												
GL	Grönlanti		X		X (3)						X	X	
GM	Gambia												
GN	Guinea												
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong (4)												
HN	Honduras		X (2)				X						
HR	Kroatia	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Unkari	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesia						X						

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljelytuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnonvarainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
IL	Israel					X	X	X	X			X	X
IN	Intia	X (2)	X (2)			X	X	X	X				X
IR	Iran		X (2)				X						
IS	Islanti	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamaika						X						
JP	Japani		X (2)				X						
KE	Kenia												
KR	Etelä-Korea						X						
KW	Kuwait		X (2)										
LB	Libanon		X (2)										
LK	Sri Lanka						X						
LT	Liettua	X	X (2)	X	X (3)	X	X	X	X		X	X	X
LV	Latvia	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
MA	Marokko		X (2)				X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (5)	X	X		X (3)			X					
MM	Myanmar												
MN	Mongolia		X (2)										
MR	Mauritania												
MT	Malta	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X			X
MU	Mauritius												
MV	Malediivit												
MX	Meksiko	X	X (2)		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malesia					X (6)	X						
MZ	Mosambik												
NA	Namibia	X	X				X					X	
NC	Uusi-Kaledonia						X				X	X	

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnonvarainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
NG	Nigeria												
NI	Nicaragua	X (2)	X (2)				X						X
NO	Norja (7)	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Uusi-Seelanti	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman	X (2)	X (2)				X						
PA	Panama	X	X (2)				X						
PE	Peru		X (2)			X	X						
PF	Ranskan Polynesia												
PG	Papua-Uusi-Guinea												
PH	Filippiinit						X						
PK	Pakistan	X (2)	X (2)										
PL	Puola	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
PM	Saint-Pierre ja Miquelon												
PY	Paraguay	X	X (2)										
RO	Romania	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Venäjä				X (3)							X (8)	
SB	Salomonsaaret												
SC	Seychellit						X						
SG	Singapore (4)												
SH	Saint Helena												
SI	Slovenia	X		X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovakia	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Marino (9)	X		X									X
SN	Senegal												
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SY	Syyria		X (2)										
SZ	Swazimaa	X											
TG	Togo												

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljelytuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnonvarainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
TH	Thaimaa					X	X						
TM	Turkmenistan		X (2)										
TN	Tunisia		X (2)		X (3)	X	X				X	X	
TR	Turkki		X (2)				X						X
TW	Taiwan						X						
TZ	Tansania												X
UA	Ukraina				X (3)								
UG	Uganda												
US	Yhdysvallat	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X		X
UZ	Uzbekistan		X (2)										
VC	Saint Vincent ja Grenadiinit												
VE	Venezuela												
VN	Vietnam						X						X
YE	Jemen												
YT	Mayotte						X						
YU	Jugoslavian liittotasavalta	X	X	X	X (3)								
ZA	Etelä-Afrikka	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
ZM	Sambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) EY:n ja Andorran välinen eläinlääkinnällinen alaryhmä on hyväksynyt alkuperäisen jäämien valvontasuunnitelman (EY—Andorra-sekakomitean 22 päivänä joulukuuta 1999 tekemä päätös 2/1999 (EYVL L 31, 5.2.2000, s. 84).
(2) Ainoastaan suolet.
(3) Elävien teurashevosten vienti (ainoastaan elintarviketuotannossa käytettävät eläimet).
(4) Kolmas maa, joka käyttää elintarviketuotannossa ainoastaan muista hyväksytyistä kolmansista maista tulevaa raaka-ainetta.
(5) Asianmukaisesta nimestä keskustellaan yhä YK:ssa.
(6) Ainoastaan Länsi-Malesian niemimaa.
(7) Valvontasuunnitelma hyväksytty 4.12.1996 tehdyn EFTAn valvontaviranomaisen päätöksen N:o 223/96/KOL (EYVL L 78, 20.3.1997, s. 38) mukaisesti.
(8) Ainoastaan Murmanskin alueelta tuotavat porot.
(9) Valvontasuunnitelma hyväksytty 28.6.1994 tehdyn EY—San Marino-yhteistyökomitean päätöksen N:o 1/94 (EYVL L 238, 13.9.1994, s. 25) mukaisesti."